

# BRAUN

## ThermoScan® 3

Ear thermometer



IRT3030



English .....	1
Español.....	14

## Contact Us

Questions or Comments? 

Call: 1-800-327-7226

Email: [BraunHealthcare.com/contact-us](mailto: BraunHealthcare.com/contact-us)

Visit: [www.BraunHealthcare.com](http://www.BraunHealthcare.com)

Please be sure to specify the model number.

Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.

ThermoScan® is a registered trademark of Helen of Troy Limited.

## Contáctenos

¿Preguntas o Comentarios? 

Lláme al: 1-800-327-7226

Correo electrónico: [BraunHealthcare.com/contact-us](mailto: BraunHealthcare.com/contact-us)

Visite: [www.BraunHealthcare.com](http://www.BraunHealthcare.com)

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo.

Ciertas marcas comerciales utilizadas bajo licencia de The Procter & Gamble Company o sus afiliados.

ThermoScan® es una marca registrada de Helen of Troy Limited.



 Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company

Una Empresa de Helen of Troy

400 Donald Lynch Blvd., Suite 300

Marlborough, MA 01752

© 2022, All rights reserved.

Todos los derechos reservados.

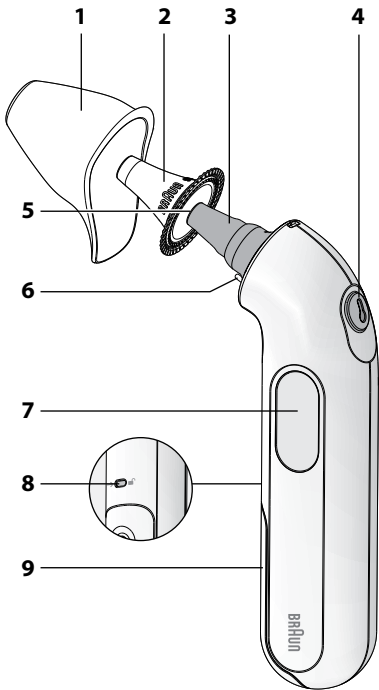
[www.BraunHealthcare.com](http://www.BraunHealthcare.com)

Patents / patentes:

[www.BraunHealthcare.com/us\\_en/patents](http://www.BraunHealthcare.com/us_en/patents)

Made in China./Hecho en China.

IRT3030  
A000470R2  
27JUL22



## Product description

- 1 Protective cap
- 2 Hygienic lens filter
- 3 Probe
- 4 «start» button
- 5 Probe tip (lens)
- 6 Lens filter detector
- 7 Display
- 8 Battery door safety lock
- 9 Battery door (1 X 3V type 2032 battery)

## Indications for Use / Intended Use

The Braun ThermoScan® 3 Ear thermometer is intended for the intermittent measurement and monitoring of human body temperature by consumers in the home.

## Warnings and Precautions

**Please consult your physician if you see symptoms such as unexplained irritability, vomiting, diarrhea, dehydration, changes in appetite or activity, seizure, muscle pain, shivering, stiff neck, pain when urinating, etc. in spite of the absence of fever.**

**Please consult your physician if the thermometer indicates a fever or high fever.**

This thermometer is not intended for pre-term babies or small-for-gestational age newborn babies (birth to 4 weeks of age). Pre-term is defined as babies born before 37 weeks of gestation. Small-for-gestational-age is defined as a newborn baby, born at 37 weeks or later, with a weight below the 10th percentile for newborn babies of the same gestational age

Nursing mothers should not take a temperature measurement on themselves or have their temperature measured by another individual while or immediately after nursing a baby, as nursing can affect body temperature.

This thermometer is not intended to interpret hypothermic temperatures. If the device displays a temperature of 97.5°F (36.4°C) or less, and the individual is exhibiting atypical symptoms or behaviors, contact your doctor or health care professional.

**DO NOT** allow children to take their temperature unattended

**DO NOT** modify this equipment without authorization of the manufacturer.

People who are taking antibiotics, analgesics, or antipyretics should not be assessed solely on temperature readings to determine the severity of their illness.

This thermometer contains small parts that can be swallowed or produce a choking hazard to children.

Keep out of reach of children.

Temperature elevation may signal a serious illness, especially in adults who are old, frail, have a weakened immune system, or neonates and infants. Please seek professional advice immediately when there is a temperature elevation and if you are taking temperature for individuals who are:

- Neonates and infants under 3 months (Consult your physician immediately if the temperature exceeds 99.4 °F or 37.4 °C).
- Individuals having diabetes mellitus or a weakened immune system (e.g., HIV positive, cancer chemotherapy, chronic immunosuppressant treatment, splenectomy).
- Individuals who are bedridden (e.g., paraplegia, quadriplegia, stroke, chronic illness, surgical recovery, nursing home patient, stroke, chronic illness, recovering from surgery).
- A transplant recipient (e.g., liver, heart, lung, kidney).

Fever may be lower or even absent in elderly patients.

**DO NOT** expose the thermometer to temperature extremes (below -13 °F / -25 °C or over 131 °F / 55 °C) or excessive humidity (> 95 % RH).

This thermometer must only be used with genuine Braun ThermoScan® disposable lens filters. Other lens filters can lead to inaccuracy.

To avoid inaccurate measurements **ALWAYS** use this thermometer with a new, clean, disposable lens filter.

If the thermometer is accidentally used without a disposable lens filter, clean the lens after use (see "Care and cleaning").

Keep disposable lens filters out of reach of children.

This thermometer is intended for household use only.

This product is not intended to diagnose any disease but is a useful screening tool for temperature.

Use of this thermometer is not intended as a substitute for consultation with your physician.

This thermometer must stay in stable ambient (room) temperature for 30 minutes before operating.

## Audio temperature indicator

Thermometer will signal by beeps normal, fever, or high fever.

Temperature reading	Number of beeps
Normal (99.3 °F or $\leq 37.4$ °C)	One beep: )
Fever (99.5 °F or $\geq 37.5$ °C)	Two beeps, repeated: )) )) ))
High Fever (101.5 °F or $\geq 38.6$ °C)	Four beeps, repeated: )))) )))) ))))

## Body temperature


Normal body temperature is a range. It varies by site of measurement, and it tends to decrease with age. It also varies from person to person and fluctuates throughout the day. Therefore, it is important to determine normal temperature ranges.

## How to use your Braun ThermoScan®

Before taking the temperature, make sure the ear is free from obstructions or excess earwax.

**DO NOT** attempt to take the reading without a hygienic lens filter on – the measuring sensor must be kept protected and clean from earwax to give accurate readings.

Change the hygienic lens filter with each use to ensure hygiene, to keep child safe from cross-contamination and to ensure earwax residues on the disposable lens filter do not impact accuracy of the reading.

**1.** To turn the thermometer on, push the “start” button  (4).

During an internal self-check, the display shows all segments.



The reading showed on the screen is the last temperature taken.



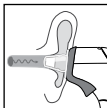
Flashing symbol of lens filter will appear if no lens filter is attached. Temperature can be taken only if lens filter is mounted on the probe.



The thermometer is ready to use after two beeps are sounded and the non-flashing ear icon appears.



**2.** Fit the probe (3) snugly into the ear canal, aim the probe straight towards the opposite ear or temple, then push the “start” button (4).



One beep signals normal temperature. Audio temperature indicator will trigger 2 consecutive beeps when the reading is equal or higher to 99.5 °F (37.5 °C) and 4 beeps if the reading is equal or higher to 101.5 °F (38.6 °C). The result is shown on the display (7).





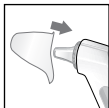
3. Gently pull off the hygienic lens filter (2).

Do not use force in removing the hygienic lens filter.

4. Put on a new, clean, hygienic lens filter by snapping into position.

5. Place the protective cap on (1).

The Braun ThermoScan® 3 Ear thermometer turns off automatically after 60 seconds of inactivity. The thermometer can be turned off by pressing and holding the start button for more than 5 seconds.



## Hygienic lens filters

Use a clean disposable hygienic lens filter with each measurement:

1. To ensure hygienic use
2. To protect your child from cross-contamination
3. To ensure earwax residues do not impact accuracy of the reading

Earwax and dirt on the tip of the hygienic lens filter, even in microscopic layer, can create an obstacle between the sensor and the infrared heat emitted by the ear and impact the accuracy of the measurement.



## Temperature taking hints

- Replace the hygienic lens filter with every use to maintain hygiene and accuracy.

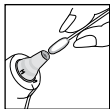
- A measurement taken in the right ear may differ from the measurement taken in the left ear. Therefore, always take the temperature in the same ear.
- The ear must be free from obstructions or excess earwax build-up to take an accurate reading.
- External factors may influence ear temperatures, including when an individual has:
  - been lying on one ear or the other
  - had their ears covered
  - been exposed to very hot or very cold temperatures, or
  - been recently swimming or bathing
 In these cases, remove the individual from the situation and wait 20 minutes prior to taking a temperature.
- If ear drops or other ear medications have been placed in the ear canal of one ear, take the temperature in the untreated ear.

## Care and cleaning

The probe tip (5) is the most delicate part of the thermometer. It has to be clean and intact to ensure accurate readings.

If the thermometer is accidentally used without a hygienic lens filter, clean the probe tip as follows:

Very gently wipe the surface with a cotton swab or soft cloth moistened with alcohol. Do not use cleaners other than alcohol on the probe tip. Use of other cleaners could damage the tip.











Once the alcohol has dried completely, a new hygienic lens filter can be put on and a temperature measurement taken. If the probe tip is damaged, please contact your authorized local service center.

Use a soft, dry cloth to clean the thermometer display and product exterior. Do not use abrasive cleaners. Never submerge this thermometer in water or any other liquid.

Store the thermometer and hygienic lens filters in a dry location free from dust and contamination and away from direct sunlight.

Additional hygienic lens filters (LF 40) are available at most stores selling the Braun ThermoScan® 3 Ear thermometer.

## Troubleshooting

Situation	Solution
 No hygienic lens filter is attached.	Attach new, clean, hygienic lens filter.
 Measurement before device stabilization.	Wait until all the icons stop flashing.
Situation	Solution
 Ambient temperature is not within the allowed operating range (50–104 °F or 10–40 °C).	Allow the thermometer to remain for 30 minutes in a room where the temperature is between 50 and 104 °F or 10 and 40 °C.
 HI = too high LO = too low   Temperature taken is not within typical human temperature range (93.2–108 °F or 34–42.2 °C )	Make sure the probe tip and lens are clean and a new, clean, hygienic lens filter is attached. Make sure the thermometer is properly inserted. Then, take a new temperature.
 System error	Reset the thermometer by removing the battery and then replacing it again, wait 1 minute, then turn on again.  Please contact your authorized Service Center (See Guarantee Card).
 Battery is low.	Insert new battery.
 Battery is too low. Device cannot be powered on to the ready state.	Insert new battery.

## How to change temperature between °F and °C

Make sure the thermometer is turned off. Press and hold down the “start” button. Keep holding down the start button and after about 3 seconds the display will start to cycle between temperature scales (°F or °C).

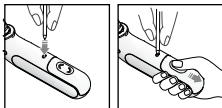
Release the start button when the desired scale is shown. This will reset the thermometer to the new temperature scale.



## Replacing the battery

The thermometer is supplied with one 3V Lithium cell battery (type 2032). Insert new battery when the low battery symbol appears on the display.

The battery door design is intended to prevent a small child from easily opening the battery door to address a possible choke hazard. Open the battery compartment by inserting a narrow pointed object such as a ball point pen or paperclip into the small hole above the battery door (8). While pressing into the hole slowly slide back the battery door with the other hand.



To close battery door align the tabs along the side of the battery into the battery compartment and slowly slide back into position until the door clicks into its locked position.

**⚠ WARNING: Chemical Burn Hazard. Keep batteries away from children.**

This product contains a lithium button / coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or

enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

## Calibration

This product has been calibrated at the time of manufacture. If used according to the use instructions, periodic calibration is not required. If at any time you question the accuracy of temperature measurements, please contact Consumer Relations.

## 3 Year Limited warranty

**You should first read all Instructions before attempting to use this product.**

- A.** This 3 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.
- B.** At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.

- C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

**Call us toll-free at** 1-800-477-0457 or

**Visit:** [BraunHealthcare.com/contact-us](http://BraunHealthcare.com/contact-us)

Please be sure to specify a model number.

**NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE THERMOMETER HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.**

## Product specifications

Model:	IRT 3030
Displayed temperature range:	93.2 °F – 108 °F (34 °C – 42.2 °C)
Operating ambient temperature range:	50 °F – 104 °F (10 °C – 40 °C)
Storage temperature:	-25°C - 55°C (-13°F - 131°F)
Display resolution:	0.1°F or 0.1°C
Accuracy for displayed temperature range:	±0.2°C in range 35-42°C (95-107.6°F) ±0.3°C outside that temperature range
Clinical bias:	-0.198 °F (-0.11 °C)
Limits of agreement:	± 0.45 °F (0.25 °C)
Clinical repeatability:	± 0.18 °F (0.10 °C)
Measuring Site:	Ear
Reference Site:	Oral (estimated oral temperature is displayed)
Operating and storage relative humidity:	≤ 95% non-condensing
Battery life:	2 years /1000 measurements
Service life:	5 years
Warranty:	3 years

If device is not used or stored within specified temperature and humidity ranges the technical accuracy cannot be ensured.

This infrared thermometer meets requirements established in ASTM Standard E 1965-98 (for the thermometer system [thermometer with lens filter]). Full responsibility for the conformance of the product to the standard is assumed by Kaz USA, Inc.

ASTM laboratory accuracy requirements for the thermometer only (not including a lens filter) in the display range of 96.8 °F to 102.2 °F (36 °C to 39 °C) for infrared thermometers is ± 0.4 °F (± 0.2 °C), whereas for mercury-in-glass and electronic thermometers, the requirement per ASTM Standards E 667-86 and E 1112-86 is ± 0.2 °F (± 0.1 °C).

This thermometer is specified to operate at 1 atmosphere or at altitudes with an atmospheric pressure up to 1 atmosphere.



Type BF  
Applied Part



Consult Instructions  
for Use



Operating  
temperature



Storage  
temperature



Attention, consult  
Accompanying Documents

**IP22**



Manufacturer



Date of  
Manufacture



Hygienic lens filter:  
Do not reuse



Catalog  
Number



Lot Number



Serial Number



Storage relative  
humidity



Operating relative  
humidity

**IP22:** Protected against solid foreign objects of 12.5 mm diameter and larger. Protected against water drops falling vertically when the device is tilted up to 15°.

Subject to change without notice.

This appliance conforms to the following standards:

ASTM E1965-98: Standard Specification for Infrared Thermometers for Intermittent Determination of Patient Temperature

ISO 80601-2-56: Medical electrical equipment – Part 2-56: Particular requirements for basic safety and essential performance of clinical thermometers for body temperature measurement

ANSI / AAMI ES60601-1: Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for safety and essential performance

IEC 60601-1-11: Medical Electrical Equipment – Part 1-11: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral Standard: Requirements for medical



electrical equipment and medical electrical systems used in the home healthcare environment

IEC 60601-1-2: Medical Electrical Equipment – Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral Standard: Electromagnetic disturbances – Requirements and tests

ISO 10993-1: Biological evaluation of medical devices - Part 1: Evaluation and testing within a risk management process

IEC 62304: Medical device software – Software lifecycle processes

ISO 14971: Medical devices - Application of risk management to medical devices

ISO 15223-1: Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labeling and information to be supplied - Part 1: General requirements

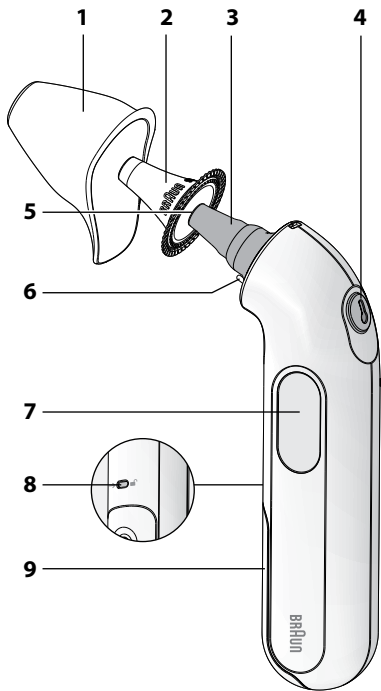
MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT needs special precautions regarding EMC. For detailed description of EMC requirements please contact Consumer Relations.

Portable and mobile RF communications equipment can affect MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT.



This product contains batteries and recyclable electronic waste. To protect the environment, do not dispose of it in the household waste, but take it to appropriate local collection points.

To protect the environment, dispose of empty batteries at appropriate collection sites according to national or local regulations. Keep out of reach of young children, elderly, and pets.



## Descripción del producto

- 1 Tapa protectora
- 2 Filtro de Lente Higiénico
- 3 Sonda
- 4 Botón de «inicio»
- 5 Punta de la sonda (lente)
- 6 Detector del filtro del lente
- 7 Pantalla
- 8 Cerradura de seguridad de la puerta de la pila
- 9 Puerta de la pila (1 pila 3 V tipo 2032)

## Indicaciones de Uso/Usó Previsto

Termómetro de Oído ThermoScan® 3 de Braun está diseñado para la medición intermitente y monitoreo de la temperatura del cuerpo humano por los consumidores en el hogar.

## Advertencias y Precauciones

Por favor consulte a su médico si observa síntomas como irritabilidad inexplicable, vómito, diarrea, deshidratación, cambios en apetito o actividad, convulsiones, dolores musculares, escalofríos, rigidez en el cuello, dolor al orinar, etc. a pesar de la ausencia de fiebre.

**Consulte a su médico si el termómetro indica fiebre o fiebre alta.**

Este termómetro no está diseñado para bebés prematuros o bebés recién nacidos pequeños para la edad gestacional (desde su nacimiento hasta las 4 semanas de edad). Prematuro se define como bebés nacidos antes de las 37 semanas de gestación. Pequeño para la edad gestacional se define como un bebé recién nacido, nacido a las 37 semanas o después, con un peso por debajo del percentil 10 para los bebés recién nacidos de la misma edad gestacional.

Las madres lactantes no deben realizar una medición de temperatura en sí mismas o permitir que su temperatura

sea medida por otro individuo mientras o inmediatamente después de amamantar a un bebé, ya que esto puede afectar la temperatura corporal.

Este termómetro no está diseñado para interpretar temperaturas hipotérmicas. Si el dispositivo muestra una temperatura de 36.4°C (97.5°F) o menor, y el individuo muestra síntomas o comportamientos atípicos, contacte a su doctor o profesional de atención médica.

**NO** permita que los niños tomen su temperatura sin ser supervisados.

**NO** modifique este equipo sin la autorización del fabricante

Este termómetro contiene piezas pequeñas que se pueden tragar o producir un peligro de asfixia para los niños

Mantenga fuera del alcance de los niños.

Los niños que estén tomando antibióticos, analgésicos, o antipiréticos no deben ser evaluados únicamente con las lecturas de temperatura para determinar la gravedad de su enfermedad.

La elevación de temperatura puede indicar una enfermedad grave, especialmente en los adultos que son mayores, frágiles, con un sistema inmunológico debilitado, o recién nacidos y lactantes. Por favor busque inmediatamente asesoramiento profesional cuando haya una elevación de temperatura y si está tomando la temperatura de individuos que son:

- Recién nacidos y bebés menores de 3 meses (Consulte inmediatamente a su médico si la temperatura excede los 37.4 °C o 99.4 °F).
- Individuos con diabetes mellitus o un sistema inmunológico débil (p. ej., VIH positivo, quimioterapia contra el cáncer, tratamiento crónico inmunosupresor, esplenectomía).
- Individuos que están postrados en cama (p. ej., paraplejía, tetraplejía, derrame cerebral, enfermedad crónica, recuperación de quirúrgica, paciente en asilo de ancianos).

- Paciente de trasplante (p. ej., hígado, corazón, pulmón, riñón).

La fiebre puede ser baja o hasta ausente en pacientes de edad avanzada.

**NO** exponga el termómetro a temperaturas extremas (por debajo de  $-13^{\circ}\text{F}$  /  $-25^{\circ}\text{C}$  ó más de  $131^{\circ}\text{F}$  /  $55^{\circ}\text{C}$ ) o humedad excesiva ( $> 95\%$  RH).

Este termómetro debe ser utilizado solo con genuinos filtros del lente Braun ThermoScan®. Otros filtros para lentes pueden ocasionar inexactitud.

Para evitar mediciones erróneas **SIEMPRE** utilice este termómetro con un filtro desechable limpio y nuevo.

Si el termómetro se usa accidentalmente sin un filtro desechable del lente, limpie el lente después de usarlo (vea «Cuidado y limpieza»).

Mantenga los filtros desechables fuera del alcance de los niños.

Este termómetro está diseñado solo para uso doméstico.

Este producto no pretende diagnosticar ninguna enfermedad, pero es una herramienta útil para la temperatura.

El uso de este termómetro no está diseñado como un sustituo de la consulta con su médico.

Este termómetro debe permanecer en temperatura ambiente estable durante 30 minutos antes de funcionar.

## Indicador Auditivo de la Temperatura

El Termómetro indicará mediante pitidos estado normal, fiebre o fiebre alta.

Lectura de Temperatura	Número de Pitidos
Normal ( $99.3^{\circ}\text{F}$ o $\leq 37.4^{\circ}\text{C}$ )	Un pitido: )
Fiebre ( $99.5^{\circ}\text{F}$ o $\geq 37.5^{\circ}\text{C}$ )	Dos pitidos, repetidos: )) )) ))
Fiebre Alta ( $101.5^{\circ}\text{F}$ o $\geq 38.6^{\circ}\text{C}$ )	Cuatro pitidos, repetidos: )))) )))) ))))

## Temperatura del Cuerpo


La temperatura corporal normal es un rango. Varía según el sitio de medición y tiende a disminuir con la edad. También varía de persona a persona y fluctúa durante todo el día. Por lo tanto, es importante determinar los rangos de temperatura normal.

### Cómo usar su Braun ThermoScan®

Antes de tomar la temperatura, asegúrese que el oído esté libre de obstrucciones o exceso de cerumen.

**NO** intente tomar la lectura sin un filtro de lente higiénico – el sensor de medición se debe mantener protegido y limpio del cerumen para proporcionar lecturas precisas.

Cambie el filtro de lente higiénico con cada uso para garantizar la higiene, para mantener al niño(a) a salvo de la contaminación cruzada y para garantizar que los residuos de cerumen en el filtro de lente desechable no afecten la precisión de la lectura.

1. Para encender el termómetro, presione el botón de «inicio»  (4).

Durante la inspección automática interna, la pantalla muestra todos los segmentos.



La lectura mostrada en la pantalla es la última temperatura tomada.



El símbolo de filtro del lente intermitente aparecerá si no está instalado un filtro del lente. La temperatura puede tomarse solo si el filtro del lente está montado en la sonda.



El termómetro está listo para iniciar después de emitir dos pitidos y al aparecer el ícono de oído no intermitente.



2. Coloque la sonda (3) cómodamente en el canal auditivo, apunte la sonda directamente hacia la oreja o sien opuesta, luego presione el botón de "inicio" (4).

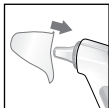
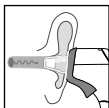
Un pitido indica temperatura normal. El indicador sonoro de temperatura activará 2 pitidos consecutivos cuando la lectura es igual o superior a 99.5 °F (37.5 °C) y 4 pitidos si la lectura es igual o superior a 101.5 °F (38.6 °C). El resultado se muestra en la pantalla (7).

3. Retire con cuidado el filtro higiénico de la lente (2).

No utilice la fuerza para retirar el filtro higiénico de la lente.

4. Coloque un filtro de lente higiénico nuevo y limpio encajando a presión en su lugar.
5. Coloque la tapa protectora (1).

El Termómetro de Oído ThermoScan® 3 de Braun se apaga automáticamente después de 60 segundos de inactividad. El termómetro puede apagarse presionando y sosteniendo el botón de inicio por más de 5 segundos.



## Filtro de Lente Higiénico

Use un filtro desechable e higiénico con cada medición:

1. Para asegurar el uso higiénico
2. Para proteger a su hijo de la contaminación cruzada
3. Para asegurar que los residuos de cerumen no afecten la precisión de la lectura

El cerumen y la suciedad en la punta del filtro de lente higiénico, incluso una capa microscópica, pueden crear un obstáculo entre el sensor y el calor infrarrojo emitido por el oído e impactar la precisión de la medición.



## Consejos para tomar de temperatura

- Reemplace el filtro de lente higiénico con cada uso para mantener la higiene y la precisión.
- Una medición tomada en el oído derecho puede diferir de la medición tomada en el oído izquierdo. Por lo tanto, siempre debe tomar la temperatura en el mismo oído.
- El oído debe estar libre de obstrucciones o exceso de acumulación de cerumen para llevar a cabo una lectura precisa.
- Los factores externos pueden influir en la temperatura del oído, incluyendo cuando el individuo ha:
  - estado recostado sobre un oído u otro
  - tenido los oídos cubiertos
  - sido expuesto a temperaturas muy calientes o muy frías, o
  - nadado o bañado recientemente.En estos casos, retire a la persona de dicha situación y espere 20 minutos antes de tomar la temperatura.
- Si gotas óticas u otros medicamentos para el oído se han aplicado en el canal auditivo de un oído, tome la temperatura en el oído que no haya sido tratado.

## Cuidado y Limpieza

La punta de la sonda (5) es la parte más delicada del termómetro. Para garantizar mediciones precisas, tiene que estar limpia e intacta.

Si el termómetro se utiliza accidentalmente sin un filtro de lente higiénico, limpie la punta de la sonda de la siguiente manera:

Con mucho cuidado limpie la superficie con un hisopo o paño suave humedecido con alcohol. No use limpiadores que no sean alcohol en la punta de la sonda. el uso de otros limpiadores podría dañar la punta.

Una vez que el alcohol se ha secado por completo, se puede colocar un nuevo filtro de lente higiénico y tomar una medición de temperatura. Si la punta de la sonda está dañada, contacte a su centro local de servicio autorizado.











Use un paño suave y seco para limpiar la pantalla y el exterior del termómetro. No use limpiadores abrasivos. Nunca sumerja este termómetro en agua o ningún otro líquido.

Guarde el termómetro y los filtros de lente higiénicos en un lugar seco, libre de polvo y contaminación, y lejos de la luz solar directa.

Los filtros de lente higiénicos adicionales (LF 40) están disponibles en la mayoría de las tiendas que venden el Termómetro de Oído ThermoScan® 3 de Braun.

## Solución de Problemas

Situación	Solución
 <p>No hay un filtro del lente higiénico adjunto</p>	Coloque un filtro higiénico nuevo y limpio.
 <p>Medición antes de estabilizar el dispositivo</p>	Espere hasta que todos los íconos dejen de parpadear.
Situación	Solución
 <p>La temperatura ambiente no está dentro del rango permitido de operación (50–104 °F o 10–40 °C).</p>	Coloque el termómetro 30 minutos en una habitación donde la temperatura esté dentro del rango de 50 y 104 °F ó 10 y 40 °C.
 <p>HI = muy alta LO = muy baja</p>  <p>La temperatura tomada no está dentro del rango de temperatura normal de un humano (93.2 – 108 °F o 34 – 42.2 °C)</p>	Asegúrese que la punta de la sonda y la lente estén limpias y que se coloque un filtro de lente higiénico nuevo y limpio. Asegúrese que el termómetro esté insertado correctamente. Luego, tome una nueva temperatura.
 <p>Error del Sistema</p>	Reinicie el termómetro quitando y volviendo a colocar la pila, espere 1 minuto y vuelva a encenderlo.  Por favor contacte a su Centro de Servicio autorizado (Vea la Tarjeta de Garantía).

	Pila baja.	Inserte una nueva pila.
	La pila está demasiado baja. El dispositivo no puede medir la temperatura.	Inserte una nueva pila.

## Cómo cambiar la temperatura entre °F y °C

Asegúrese que el termómetro esté apagado. Presione y sostenga el botón de «inicio». Mantenga presionado el botón de inicio y después de 3 segundos la pantalla empezará a ciclar entre las escalas de temperaturas (°F o °C).



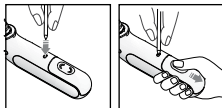
Sulte el botón de inicio cuando se muestra la escala deseada. Esto reiniciará el termómetro a la nueva escala de temperatura.



## Reemplazar la pila

El termómetro lleva instalada una pila de Litio tipo botón 3V~ (tipo 2032). Inserte una nueva pila cuando el símbolo de pila baja aparezca en la pantalla.

El diseño de la puerta de la pila pretende evitar que sea abierto fácilmente por un niño pequeño para eliminar un posible peligro de asfixia. Abra el compartimiento de la pila



insertando un objeto delgado y puntiagudo como un bolígrafo o un clip en el pequeño agujero sobre la puerta de la pila (8). Mientras presiona en el agujero, deslice lentamente la puerta de la pila hacia atrás con la otra mano.

Para cerrar la puerta de la pila, alinee las lengüetas a lo largo del lado de la pila en el compartimiento de la pila y deslice lentamente en posición hasta que la puerta encaje en su posición de bloqueo.

**⚠️ ADVERTENCIA: Peligro de Quemaduras Químicas.  
Mantenga las pilas alejadas de los niños.**

Este producto contiene una pila tipo botón/moneda de litio. Si una pila tipo botón/moneda de litio nueva o usada se ingiere o entra al cuerpo, puede causar quemaduras internas graves y puede provocar la muerte en tan sólo 2 horas. Siempre asegure completamente el compartimiento de la pila. Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto, retire las pilas y manténgalo alejado de los niños. Si cree que las pilas podrían haberse ingerido o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

## Calibración

Este producto ha sido calibrado en el momento de fabricación. Si se utiliza según las instrucciones, no se requiere calibración periódica. Si se cuestiona en cualquier momento la exactitud de las mediciones de la temperatura, por favor contacte Servicio al Consumidor.

## GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

**Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.**

- A.** La presente garantía limitada de 5 años cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía.
- KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.**
- En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas

limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir la fecha de compra.

- B. A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.
- C. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.

**Llámenos lada gratuita al:** 1-800-477-0457

**Visite:** [BraunHealthcare.com/contact-us](http://BraunHealthcare.com/contact-us)

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo.

**NOTA: SI TIENE PROBLEMAS, POR FAVOR LLAME PRIMERO A SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL TERMÓMETRO USTED MISMO, HACERLO PUEDE ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑOS AL PRODUCTO O LESIONES PERSONALES.**

## Especificaciones del producto

Modelo:	IRT 3030
Rango de Temperatura Mostrada:	93.2 °F – 108 °F (34 °C – 42.2 °C)
Rango de Temperatura Ambiente de Operación:	50 °F – 104 °F (10 °C – 40 °C)
Temperatura de Almacenamiento:	-25°C - 55°C (-13°F - 131°F)
Resolución:	0.1°F or 0.1°C
Precisión para Tango de Temperatura Mostrada:	±0.2°C en rango de 35-42°C (95-107.6°F) ±0.3°C fuera de ese rango de temperatura
Sesgo Clínico:	-0.198 °F (-0.11°C)
Límites de Acuerdo:	± 0.45 °F (0.25 °C)
Repetibilidad Clínica:	± 0.18 °F (0.10 °C)
Sitio de Medición:	Oído
Sitio de Referencia:	Oral (se muestra temperatura oral estimada)
Humedad Relativa de Operación y Almacenamiento:	≤ 95% sin condensación
Duración de la Pila:	2 años /1000 mediciones
Vida Útil:	5 años
Garantía:	3 años

No se puede garantizar la precisión técnica si el dispositivo no se utiliza o se almacena dentro de los rangos especificados de temperatura y humedad.

Este termómetro infrarrojo cumple con los requisitos establecidos por el Estándar ASTM E 1965-98 (para el sistema del termómetro [termómetro con filtro del lente]). Toda la responsabilidad de conformidad del producto hacia los estándares es asumida por Kaz USA, Inc.

Los requisitos de precisión de laboratorio de ASTM para el termómetro solo (no incluye un filtro del lente) en el rasgo mostrado de 96.8 °F a 102.2 °F (36 °C a 39 °C) para termómetros infrarrojos es ± 0.4 °F (± 0.2 °C), mientras que para los termómetros de mercurio y electrónicos, el requisito para los Estándares ASTM E 667-86 y E 1112-86 es ± 0.2 °F (± 0.1 °C).

Este termómetro está especificado para funcionar a 1 atmósfera o en altitudes con una presión atmosférica de hasta 1 atmósfera.



Parte Aplicada  
Tipo BF



Consulte las  
Instrucciones de  
Uso



Temperatura  
de Operación



Temperatura de  
Almacenamiento



Atención, consulte los  
Documentos Adjuntos

**IP22**



Fabricante



Fecha de  
Fabricación



Filtro de lente  
higiénico:  
No reutilizar



Número de  
Catálogo



Número  
de Lote



Número  
de Serie



Humedad  
Relativa de  
Almacenamiento



Humedad Relativa de  
Operación

Protegido contra objetos extraños sólidos de 12,5 mm de diámetro y más grandes. Protegido contra la caída vertical de gotas de agua cuando el dispositivo está inclinado hasta 15°.

Sujeto a cambio sin previo aviso.

Este dispositivo cumple con los siguientes estándares:

ASTM E1965-98: Especificación Estándar para Termómetros Infrarrojos para la Determinación de la Temperatura del Paciente

ISO 80601-2-56: Equipos médicos eléctricos – Parte 2-56: Requisitos particulares para la seguridad básica y el rendimiento esencial de los termómetros clínicos para la medición de la temperatura corporal.

ANSI / AAMI ES60601-1: Equipos médicos eléctricos – Parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial.

IEC 60601-1-11: Equipos Médicos Eléctricos – Parte 1-11: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial – Estándar Colateral: Requisitos para equipos eléctricos médicos y sistemas eléctricos médicos utilizados en el entorno de la atención médica del hogar.

IEC 60601-1-2: Equipos Médicos Eléctricos – Parte 1-2: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial – Estándar Colateral: Perturbaciones electromagnéticas – Requisitos y pruebas.

ISO 10993-1: Evaluación biológica de los dispositivos médicos – Parte 1: Evaluación y prueba dentro del proceso de gestión de riesgos.

IEC 62304: Software de dispositivos médicos – Procesos del ciclo de vida del software.

ISO 14971: Dispositivos Médicos – Aplicación de la gestión de riesgos a dispositivos médicos.

ISO 15223-1: Dispositivos Médicos – Símbolos a utilizar con las etiquetas, el etiquetado y la información a suministrar – Parte 1: Requisitos generales.

El EQUIPO ELECTROMÉDICO necesita precauciones especiales en relación al EMC. Para descripción detallada de los requisitos EMC, por favor contacte Servicio al Cliente.



Este producto contiene pilas y basura electrónica reciclable. Para proteger el medio ambiente, no deseche en la basura del hogar, pero lleve a puntos de recolección locales.

Para proteger el medio ambiente, deseche las pilas vacías en los sitios de recolección apropiados de acuerdo a las regulaciones nacionales o locales. Mantenga fuera del alcance de niños pequeños, personas de la tercera edad y mascotas.

